

# Abdías

## Castigo de Edom

<sup>1</sup>Esta es la visión de Abdías.

Hemos oído un mensaje del SEÑOR,  
un mensajero fue enviado  
a decirles a las naciones:

«¡Vamos!  
¡Hagamos la guerra contra Edom\*!»

Así dice el Señor Dios acerca de Edom:

- <sup>2</sup>«Edom, hice que fueras insignificante  
entre las naciones  
y que fueras despreciado.  
<sup>3</sup> Tu arrogancia te ha perjudicado.  
Tú que habitas en las cuevas de la montaña,  
tu hogar queda en la cima.  
Pensaste: “¿Quién me derribará?”  
<sup>4</sup> Si te remontaras tan alto como el águila  
y colocaras tu nido entre las estrellas,  
aun de allí te arrojaría, dice el SEÑOR.

<sup>5</sup>»¡Qué gran desastre estás a punto de sufrir!  
Si los ladrones vinieran de noche a robarte,  
algo dejarían, ¿verdad?  
Si los que recogen uvas vienen a tu viñedo,  
dejarían algunas ramas sin cosechar,  
¿no es cierto?

- <sup>6</sup> Pero tú, Esaú, no tendrás la misma suerte.  
Tus enemigos no descansarán  
hasta encontrar  
incluso tus tesoros más escondidos.  
<sup>7</sup> Todos tus aliados te empujarán  
a la frontera,  
los que han hecho tratados de paz contigo  
te engañarán y te someterán.  
Los compañeros en que tanto confías  
te pondrán trampa sin que te des cuenta.

<sup>8</sup>»En aquel día, dice el SEÑOR,  
destruiré a todos los sabios de Edom  
y a toda la inteligencia  
de la región montañosa de Esaú.

<sup>9</sup> Que oiga esto la ciudad de Temán\*:  
hasta tus soldados serán presa del terror.  
Todos los hombres  
de la región montañosa de Esaú  
serán masacrados.

<sup>10</sup>»Por la violencia  
con que atacaste a tu hermano Jacob\*,  
serás cubierto de vergüenza,  
serás borrado del mapa para siempre.

<sup>11</sup> Te mantuviste al margen  
el día en que los enemigos de Israel

se llevaron su riqueza.<sup>a</sup>

Hiciste eso cuando los extranjeros  
entraron por sus puertas.  
Ese día ellos vinieron y rifaron a Jerusalén  
para saber quién se quedaba con ella.  
Tú, Edom, fuiste como uno de ellos.

- <sup>12</sup> No te burles de tu hermano  
en el día de su desgracia;  
no celebres cuando acaban con los de Judá  
en el día de su ruina;  
no hables con altanería  
el día de su angustia.  
<sup>13</sup> No vengas a la puerta  
de la ciudad de mi pueblo  
en el día de su desastre;  
ni a burlarte de sus males  
en ese día desastroso.  
No tomes sus riquezas  
en el día de su desastre.  
<sup>14</sup> No te pares en el cruce de caminos  
para exterminar a sus fugitivos.  
No entregues a los sobrevivientes  
del día de la angustia.

<sup>15</sup>»Porque el día del SEÑOR  
se acerca a todas las naciones.  
Así como hiciste con otros,  
te será hecho a ti.  
Tus malas acciones recaerán  
sobre tu cabeza.

<sup>16</sup> Pues así como bebiste  
sobre mi monte santo<sup>b</sup>,  
de igual manera tú y todas las naciones  
beberán continuamente.  
Beberán y engullirán hasta desaparecer  
sin dejar rastro.

## Restauración de Israel

<sup>17</sup>»Pero el monte Sion\* será un lugar santo  
donde estarán los que se salvaron.  
Los descendientes de Jacob\*  
recobrarán sus posesiones.

<sup>18</sup> Los descendientes de Jacob serán fuego  
y los de José serán llama.  
Pero los descendientes de Esaú  
serán estopa,  
y ellos los consumirán y los quemarán.  
No sobrevivirá ningún descendiente  
de Esaú,  
pues el SEÑOR lo ha decidido así».

<sup>a</sup><sup>11</sup> llevaron su riqueza o capturaron su ejército.

<sup>b</sup><sup>16</sup> monte santo Una de las montañas donde se construyó Jerusalén. A veces es una referencia a la ciudad misma.

- <sup>19</sup> La gente del Néguev\* poseerá el monte de Esaú, y la gente de la Sefelá poseerá la tierra de los filisteos. Ellos poseerán el territorio de Efraín y el territorio de Samaria, y Benjamín poseerá Galaad.
- <sup>20</sup> Ese ejército de israelitas, los exiliados\*, poseerán el territorio cananeo hasta Sarepta.

Los desterrados de Jerusalén que viven en Sefarad<sup>a</sup> tomarán posesión de las ciudades del Néguev.

- <sup>21</sup> Los libertadores subirán al monte Sion a gobernar la región montañosa de Esaú, y el reino y la soberanía serán del SEÑOR.

<sup>a</sup>**20 Sefarad** Tal vez se refiere a España; LXX: Sardis, en Asia Menor.

# Jonás

## Dios llama y Jonás huye

**1** El SEÑOR le dirigió la palabra a Jonás<sup>b</sup> hijo de Amitay y le dijo: <sup>2</sup>«Anda, ve a la gran ciudad de Nínive<sup>c</sup> y avisa que voy a acabar con ella porque la noticia de su maldad ha llegado hasta mi presencia».

<sup>3</sup>Pero Jonás quiso escapar del SEÑOR y se fue hacia Tarsis\*. Bajó a Jope<sup>d</sup>, donde encontró un barco que salía a Tarsis, pagó su pasaje y entró en el barco junto con los demás que iban a esa ciudad, lejos de la presencia del SEÑOR. <sup>4</sup>Pero el SEÑOR arrojó al mar un fuerte viento y hubo una tormenta tan grande que el barco corría el peligro de romperse en pedazos. <sup>5</sup>Los marineros estaban muy asustados, cada uno le rogaba a su propio dios y arrojaron la carga al mar para quitarle peso al barco. Mientras tanto Jonás había bajado al interior del barco y se encontraba sumido en un sueño profundo. <sup>6</sup>Entonces el capitán se le acercó y le dijo:

—¿Qué estás haciendo ahí, dormilón? ¡Levántate y ruega a tu dios! A lo mejor tu dios se fije en nosotros y nos ponga a salvo.

<sup>7</sup>Entonces los marineros se decían unos a otros:

—Echemos suertes\* para averiguar quién es el responsable de la calamidad que estamos sufriendo.

Así lo hicieron y la suerte señaló que Jonás era el culpable. <sup>8</sup>Entonces le dijeron:

—Dinos, ¿Por causa de quién estamos pasando esta calamidad? ¿Cuál es el propósito de tu viaje? ¿De dónde vienes? ¿Cuál es tu país? ¿Quién es tu gente?

<sup>9</sup>Jonás les respondió:

—Soy hebreo y adoro al SEÑOR, Dios del cielo, creador del mar y de la tierra.

<sup>b</sup>**1:1 Jonás** Es probablemente el mismo profeta mencionado en 2 de Reyes 14:25.

<sup>c</sup>**1:2 Nínive** Capital de Asiria. El ejército de ese país destruyó el norte de Israel entre los años 723 a 721 a. C.

<sup>d</sup>**1:3 Jope** Un pueblo que quedaba en la costa de Israel sobre el mar Mediterráneo.

<sup>10</sup>Entonces los hombres se asustaron mucho y le preguntaron:

—¿Qué es lo que has hecho?

Pues sabían que estaba huyendo de la presencia del SEÑOR porque Jonás se lo había contado.

<sup>11</sup>Como la tormenta era cada vez más fuerte, le preguntaron a Jonás:

—¿Qué debemos hacer contigo para calmar el mar?

<sup>12</sup>—Agárrenme y échenme al mar, y la tormenta se calmará. Yo sé que esta terrible tormenta cayó sobre ustedes por culpa mía.

<sup>13</sup>Los marineros empezaron a remar con todas sus fuerzas con la esperanza de llegar a tierra firme, pero no lo lograron porque el mar se ponía cada vez más violento y se volvía en contra de ellos. <sup>14</sup>Entonces clamaron así al SEÑOR: «SEÑOR, no nos hagas morir por quitarle la vida a este hombre. No nos culpes por matar a un inocente, porque tú eres el SEÑOR y actúas como bien te parece».

<sup>15</sup>Así pues, agarraron a Jonás, lo lanzaron al mar y el mar se calmó. <sup>16</sup>Al ver esto sintieron mucho respeto por el SEÑOR, así que le ofrecieron un sacrificio e hicieron promesas al SEÑOR.

## Jonás en el vientre del gran pez

<sup>17</sup>El SEÑOR había dispuesto un gran pez para que se tragara a Jonás, quien pasó tres días y tres noches dentro del estómago del pez.

**2** Entonces Jonás oró así al SEÑOR su Dios desde el estómago del pez:

<sup>2</sup>«Clamé a ti, SEÑOR, en medio de mi angustia ¡y me contestaste!

Desde las profundidades del sepulcro<sup>e</sup>

pedí tu ayuda,

¡y me escuchaste!

<sup>e</sup>**2:2 sepulcro** o *Seol*, sitio donde van los muertos.

# License Agreement for Bible Texts

World Bible Translation Center

Last Updated: September 21, 2006

Copyright © 2006 by World Bible Translation Center

All rights reserved.

## These Scriptures:

- Are copyrighted by World Bible Translation Center.
- Are not public domain.
- May not be altered or modified in any form.
- May not be sold or offered for sale in any form.
- May not be used for commercial purposes (including, but not limited to, use in advertising or Web banners used for the purpose of selling online ad space).
- May be distributed without modification in electronic form for non-commercial use. However, they may not be hosted on any kind of server (including a Web or ftp server) without written permission. A copy of this license (without modification) must also be included.
- May be quoted for any purpose, up to 1,000 verses, without written permission. However, the extent of quotation must not comprise a complete book nor should it amount to more than 50% of the work in which it is quoted. A copyright notice must appear on the title or copyright page using this pattern: "Taken from the HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™ © 2006 by World Bible Translation Center, Inc. and used by permission." If the text quoted is from one of WBTC's non-English versions, the printed title of the actual text quoted will be substituted for "HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™." The copyright notice must appear in English or be translated into another language. When quotations from WBTC's text are used in non-saleable media, such as church bulletins, orders of service, posters, transparencies or similar media, a complete copyright notice is not required, but the initials of the version (such as "ERV" for the Easy-to-Read Version™ in English) must appear at the end of each quotation.

Any use of these Scriptures other than those listed above is prohibited. For additional rights and permission for usage, such as the use of WBTC's text on a Web site, or for clarification of any of the above, please contact World Bible Translation Center in writing or by email at [distribution@wbtc.com](mailto:distribution@wbtc.com).

World Bible Translation Center

P.O. Box 820648

Fort Worth, Texas 76182, USA

Telephone: 1-817-595-1664

Toll-Free in US: 1-888-54-BIBLE

E-mail: [info@wbtc.com](mailto:info@wbtc.com)

**WBTC's web site** – World Bible Translation Center's web site: <http://www.wbtc.org>

**Order online** – To order a copy of our texts online, go to: <http://www.wbtc.org>

**Current license agreement** – This license is subject to change without notice. The current license can be found at: <http://www.wbtc.org/downloads/biblelicense.htm>

**Trouble viewing this file** – If the text in this document does not display correctly, use Adobe Acrobat Reader 5.0 or higher. Download Adobe Acrobat Reader from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep2.html>

**Viewing Chinese or Korean PDFs** – To view the Chinese or Korean PDFs, it may be necessary to download the Chinese Simplified or Korean font pack from Adobe. Download the font packs from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/acrrasianfontpack.html>